

**DOHODA O UKONČENÍ  
ZMLUVY O POSKYTNUTÍ NFP Č. 951/A800/2014**

*uzatvorená medzi nasledovnými zmluvnými stranami:*

Poskytovateľ: **Slovenská republika zastúpená Ministerstvom dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky**  
Sídlo: Nám. slobody 6, 810 05 Bratislava  
Štatutárny orgán: Ing. Ján Počiatek, minister dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR  
IČO: 30416094  
DIČ: 2020799209  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: 7000121728/8180  
IBAN: SK24 8180 0000 0070 0012 1728  
BIC/SWIFT: SPSRSKBA

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

Prijímateľ: **Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**  
Sídlo: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava  
Štatutárny orgán: JUDr. Ivo Nesrovnal, LL.M, primátor  
IČO: 00603481  
DIČ: 2020372596  
Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.  
Číslo účtu: 25922423  
IBAN: SK97 7500 0000 0000 2592 2423  
SWIFT: CEKOSKBX

(ďalej len „Prijímateľ“, Poskytovateľ a Prijímateľ ďalej spoločne len ako „Zmluvné strany“)

Zmluvné strany sa podľa článku 9 ods. 2.1 všeobecných zmluvných podmienok k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. 951/A800/2014 zo dňa 27.10.2014 dohodli na ukončení zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. 951/A800/2014 zo dňa 27.10.2014 (ďalej len „Dohoda“).

## **Preambula**

- (1) Zmluvné strany uzatvorili dňa 27.10.2014 Zmluvu o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. 951/A800/2014, účinnú dňa 30.10.2014 (ďalej len „Zmluva o poskytnutí NFP“), predmetom ktorej bola úprava zmluvných podmienok, práv a povinností medzi Poskytovateľom a Prijímateľom pri poskytnutí nenávratného finančného príspevku (ďalej aj „NFP“) zo strany Poskytovateľa Prijímateľovi na realizáciu aktivít projektu, ktorý je predmetom Schválenej žiadosti o NFP:

Názov projektu : Modernizácia električkových tratí v hlavnom meste SR Bratislava - PD

Kód ITMS : 23140110021

Miesto realizácie projektu: Bratislavský kraj

Číslo výzvy: OPD-1/2012-MP-np

- (2) Predmetom realizácie aktivít projektu bolo dodanie 3 ks samostatných projektových dokumentácii, ktoré mali samostatné verejné obstarávanie v stupni dokumentácia pre územné rozhodnutie (DUR), dokumentácia pre stavebné povolenie (DSP), vrátane stavebných povolení a zmluvne dohodnutú čiastku pre jednotlivé stupne dokumentácie spolu vo výške 805 718,40 EUR.

Dôvodom vzniku dohody je neschválenie žiadosti o zmenu zmluvy o NFP, ktorú prijímateľ predložil poskytovateľovi dňa 06.11.2015. V žiadosti o zmenu zmluvy o NFP prijímateľ požadoval upravenie hlavných aktivít projektu, čím by sa nedosiahol cieľ projektu na základe čoho Poskytovateľ rozhodol o jej neschválení.

## **Článok 1**

### **Predmet Dohody**

- (1) Zmluvné strany sa v súlade s článkom 9 ods. 2.1 všeobecných zmluvných podmienok k Zmluve o poskytnutí NFP dohodli na ukončení Zmluvy o poskytnutí NFP z dôvodu nenaplnenia merateľných ukazovateľov a nedosiahnutia hlavného cieľa projektu. Platnosť Zmluvy o poskytnutí NFP končí dňom nadobudnutia účinnosti tejto Dohody v zmysle odseku 1 článku 3 tejto Dohody.
- (2) Zmluvné strany vyhlasujú, že ku dňu podpisu Dohody nemajú voči sebe žiadne iné nevysporiadané nároky, okrem vrátenia finančných prostriedkov podľa článku 2 tejto Dohody a zo Zmluvy o poskytnutí NFP nevyplývajú žiadne iné práva ani povinnosti, ktoré by mali platiť po nadobudnutí platnosti a účinnosti Dohody, a že v dôsledku ukončenia Zmluvy o poskytnutí NFP si nebudú voči sebe uplatňovať žiadne nároky okrem nárokov podľa článku 2 tejto Dohody.

## **Článok 2**

### **Finančné vysporiadanie**

- (1) Na všetky schválené Žiadosti o platbu podľa Zmluvy o poskytnutí NFP v období odo dňa 30.10.2014 do nadobudnutia účinnosti tejto Dohody, na základe ktorých boli podľa Zmluvy o poskytnutí NFP Prijímateľovi poskytnuté finančné prostriedky sa hľadá ako na zrušené bez nároku na náhradu škody.

- (2) Prijímateľ sa zaväzuje poskytnúť všetku potrebnú súčinnosť spojenú s finančným vysporiadaním podľa tohto článku Dohody.
- (3) Poskytovateľ zašle Prijímateľovi Žiadosť o vrátenie finančných prostriedkov, ktoré boli vyplatené v zmysle Zmluvy o poskytnutí NFP, a Prijímateľ sa zaväzuje k vráteniu celej časti doteraz vyplateného finančného príspevku, ktorý mu bol poskytnutý na základe schválených Žiadostí o platbu podľa Zmluvy o poskytnutí NFP za obdobie odo dňa 30.10.2014 do nadobudnutia účinnosti tejto Dohody na účty uvedené v Žiadostiach o vrátenie finančných prostriedkov.
- (4) Po pripísaní finančných prostriedkov podľa odseku 3 tohto článku spôsobom a na účty uvedené v Žiadostiach o vrátenie finančných prostriedkov Poskytovateľovi, je Prijímateľ povinný predložiť Oznámenia o o vysporiadaní finančných vzťahov do 10 kalendárnych dní odo dňa uskutočnenia úhrady finančných prostriedkov v súlade s výpisom z bankového účtu Prijímateľa preukazujúcim túto úhradu.

### **Článok 3** **Záverečné ustanovenia**

- (1) Táto Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- (2) Táto Dohoda je vyhotovená v šiestich (6) rovnopisoch, tri (3) rovnopisy pre každú Zmluvnú stranu.
- (3) Zmluvné strany vyhlasujú, že Dohodu si riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a táto plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určito a zrozumiteľne, bez omylu alebo jednostranne nápadne nevýhodných podmienok, na znak čoho ju podpisujú.

V Bratislave dňa 27.11.2015

V Bratislave dňa 27.11.2015

**Za Poskytovateľa**

**Za Prijímateľa**

.....  
**Ing. Ján Počiatek, v.r.**  
minister

.....  
**JUDr. Ivo Nesrovnal, v.r.**  
primátor

